

POMPE DOSATRICE SERIE EXACTUS pH-RX-CL
NORME DI INSTALLAZIONE, USO E MANUTENZIONE

*EXACTUS pH-RX-CL SERIES DOSING PUMPS
OPERATING INSTRUCTIONS AND MAINTENANCE*

POMPES DOSEUSES MODELES EXACTUS pH-RX-CL
NOTICE D'INSTALLATION, EMPLOI ET ENTRETIEN

*BOMBAS DOSIFICADORAS SERIE EXACTUS pH-RX-CL
NORMAS DE INSTALACIÓN, USO Y MANUTENCIÓN*



ITALIANO

ENGLISH

FRANCAIS

ESPAÑOL

PASSAGE DE PH A REDOX

Au premier démarrage après l'échange de la pompe l'icône "pH" apparaît sur le diplay.

Si la pompe doit mesurer et contrôler ce paramètre, appuyez sur touche



Si au lieu du pH la pompe doit mesurer et contrôler le potentiel d'oxydo-réduction REDOX

(ORP) et le montant relatif des oxydants (chlore), appuyez sur touche



l'icône "RX" apparaîtra sur le display. Appuyez la touche



pour confirmez votre sélection.

A l'interieur de l'appareillage une procédure de REMISE À ZÉRO est insérée. Elle peut être utilisée à tout moment qu'il est nécessaire de retourner aux configurations de l'usine.

Pour faire un reset il faut appuyer simultanément sur les bouton **ESC** et **Menu/OK**.

Grace à cette fonction, on effectue un reset de la pompe et on revient à la programmation standard.

ATTENTION: la procédure de REMISE À ZÉRO doit être exécutée d'ici 15 secondes de l'allumage, dépassé ce temps pour exécuter telle procédure il faut éteindre et rallumer la pompe.

CAMBIO ENTRE PH Y REDOX

Cuando se pone en marcha la primera vez la bomba, sobre la pantalla relampega el icono "pH".

Si la bomba tiene que medir y controlar este parametro, entonces pulsar la tecla



Si en lugar de pH la bomba tiene que medir y controlar el potencial de oxidoreduccion REDOX

(ORP) y la relativa cantidad de oxidante (Cloro), pulsar la tecla



el icono "RX" aparecerá sobre la pantalla. Pulsar la tecla



para confirmar la selección.

El aparato está dotado con uno procedimiento de RESET. Se puede utilizar en cualquier momento que sea necesario volver a la configuración de fábrica.

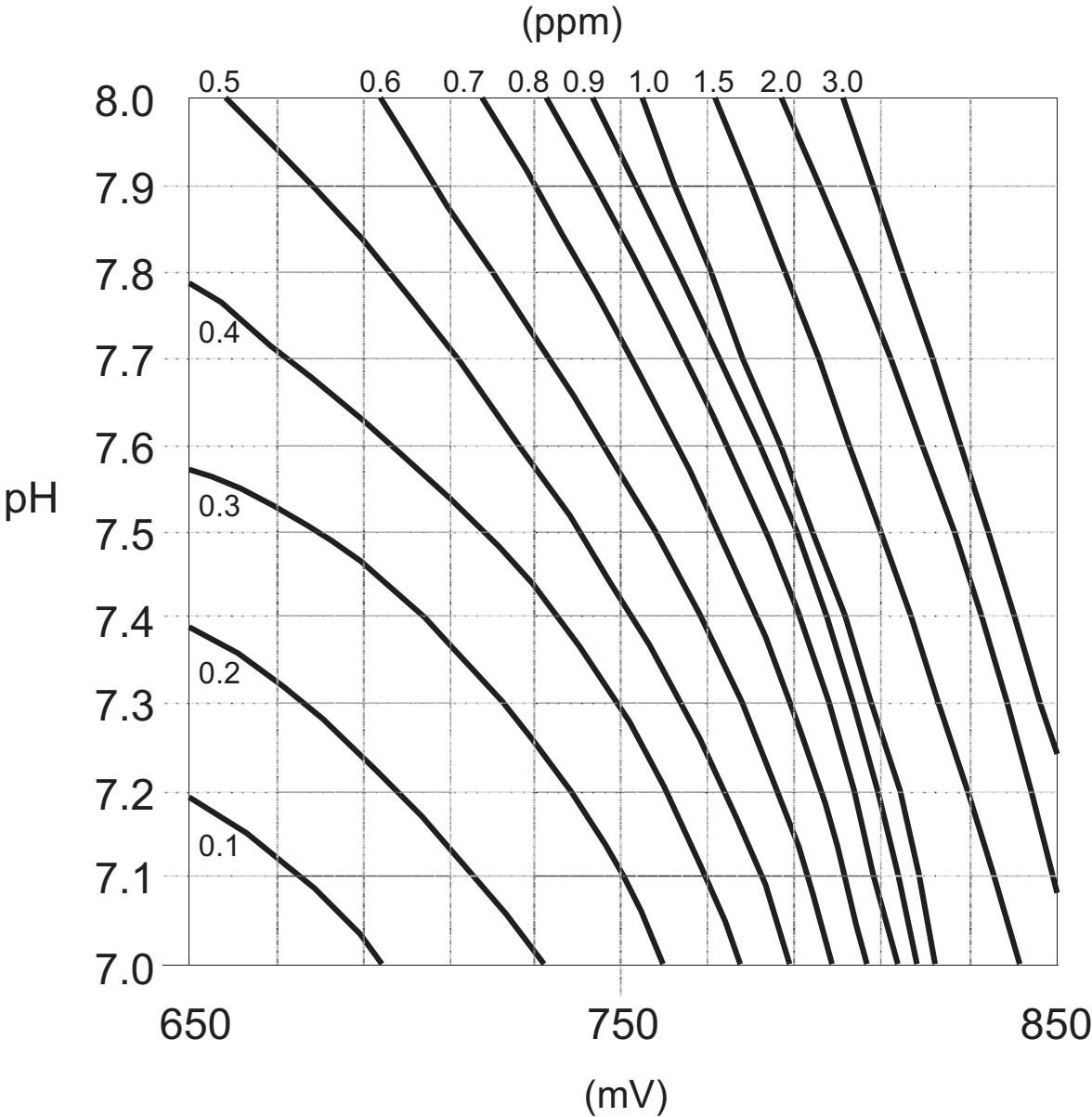
Para hacer un reset se tiene que pulsar las teclas **ESC** y **Menu/OK**.

Con esta funcion se hace un reset y todo sale como de fabrica.

ATENCIÓN: el procedimiento de RESET tiene que ser ejecutada dentro de 15 segundos por el encendido, superado tal tiempo, para ejecutar tal procedimiento hace falta apagar y reavivar la bomba.

GRAPHIQUE CHLORE LIBRE VS POTENTIEL REDOX (pH)

GRÁFICO CLORO LIBRE VS POTENCIAL REDOX (pH)



(FR) DIRECTIVE "RAEE" 2002/96/CE ET MODIFICATION SUCCESSIVE 2003/108/CE CONCERNANT LES REBUTS D'APPAREILLAGES ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES

Le symbole ci-dessous indique que le produit ne pas être éliminé comme un normal déchet urbain.

Les Appareillages Électriques et Électroniques (AEE) peuvent contenir des matériaux nocifs pour l'environnement et la santé et doivent donc faire l'objet de collecte différenciée: éliminés donc auprès de décharges prévues à cet effet ou rendus au distributeur pour l'achat d'un nouveau, de type équivalent ou ayant les mêmes fonctions.

La réglementation susmentionnée, à laquelle nous vous renvoyons pour les détails et les approfondissements ultérieurs, prévoit des sanctions pour la mise en décharge abusive desdits rebus.

(ES) DIRECTIVA "RAEE" 2002/96/CE Y MODIFICACIÓN SUCESIVA 2003/108/CE SOBRE RESIDUOS DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS

El símbolo que se muestra abajo indica que el producto no puede eliminarse como un residuo urbano normal.

Los Aparatos Eléctricos y Electrónicos (AEE) pueden contener materiales nocivos para el medio ambiente y la salud y por tanto tienen que ser objeto de recogida selectiva: por consiguiente tienen que eliminarse en vertederos apropiados o entregarse al distribuidor cuando se adquiera uno nuevo, del mismo tipo o con las mismas funciones.

La normativa mencionada arriba, a la que remitimos para más detalles y profundizaciones, prevé sanciones por la eliminación clandestina de dichos residuos.



INDEX

1.0 – AVERTISSEMENTS ET CONSEILS	2
1.1 – AVERTISSEMENTS	2
1.2 – TRANSPORT ET DEPLACEMENT	2
1.3 – EMPLOI PREVU DE LA POMPE	2
1.4 – RISQUES	2
1.5 – DOSAGE DE LIQUIDES AGRESSIFS ET/OU TOXIQUES	3
1.6 – MONTAGE ET DEMONTAGE DE LA POMPE	3
2.0 – POMPES DOSEUSES MODELES EXACTUS	4
2.1 – PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT	4
2.2 – CARACTERISTIQUES TECHNIQUES	4
2.3 – MATERIAUX EN CONTACT AVEC LE REACTIF	5
3.0 – INSTALLATION	6
3.1 – SCHEMA DE MONTAGE DE L'INJECTION	7
4.0 – MAINTENANCE	8
5.0 – REGLES POUR LE DOSAGE D'ACIDE SULFURIQUE	8
6.0 – POMPE DOSEUSE À MICROCONTRÔLEUR EXACTUS pH-RX-CL	9
6.1 – COMMANDES	9
6.2 – SCHEMA D'INSTALLATION TYPE	9
6.3 – ÉQUIPEMENT	9
6.4 – CONTRÔLE DE NIVEAU	9
6.5 – DESCRIPTION AFFICHEUR	10
6.6 – INDICATION DES PARAMÈTRES ET DES FONCTIONS CONFIGURABLE	11
6.7 – CARACTÉRISTIQUES PARTICULIÈRES	11
7.0 – PROGRAMMATION (pH)	12
7.1 – CONFIGURATION DE LA POMPE	12
7.2 – CALIBRAGE DE LA MESURE	13
7.3 – CONFIGURATION DU POINT DE CONSIGNE	14
7.4 – RÉGLAGE ALARMES	15
7.5 – PROCÉDURE DE REMISE À ZÉRO	15
7.6 – MODE STAND-BY	15
8.0 – PROGRAMMATION (mV RX)	16
8.1 – CONFIGURATION DE LA POMPE	16
8.2 – CALIBRAGE DE LA MESURE	17
8.3 – CONFIGURATION DU POINT DE CONSIGNE	18
8.4 – RÉGLAGE ALARMES	19
8.5 – PROCÉDURE DE REMISE À ZÉRO	19
8.6 – MODE STAND-BY	19
9.0 – PROGRAMMATION (Cl ppm)	20
9.1 – CONFIGURATION DE LA POMPE	20
9.2 – CALIBRAGE DE LA MESURE	21
9.3 – CONFIGURATION DU POINT DE CONSIGNE	22
9.4 – RÉGLAGE ALARMES	23
9.5 – PROCÉDURE DE REMISE À ZÉRO	23
9.6 – MODE STAND-BY	23
10.0 – CÂBLAGE ET FONCTIONS DES CONNECTEURS DE SORTIE	24
11.0 – INTERVENTIONS EN CAS DE PANNES COMMUNES AUX POMPES SÉRIE EXACTUS pH-RX-CI	25
11.1 – PANNES MECANIQUES	25
11.2 – PANNES ELECTRIQUES	25
VUES ECLATEES	49

1.0 – AVERTISSEMENTS ET CONSEILS

Lire attentivement les informations ci-dessous parce qu'elles fournissent des indications importantes concernant la sécurité des installations, l'emploi et l'entretien des pompes.

- Conserver avec soin ce manuel pour pouvoir le consulter ultérieurement.
- Appareil conforme à la directive n° 89/336/CEE "compatibilité électromagnétique" et à la directive n° 73/23/CEE "directive de basse tension" avec les modifications n° 93/68/CEE.

N.B. : la pompe est construite dans les règles de l'art. Sa durée et fiabilité électrique et mécanique seront meilleures si elle est utilisée correctement et si vous pratiquez un entretien régulier.

1.1 – AVERTISSEMENTS

ATTENTION : toute intervention ou réparation à l'intérieur de l'appareil doit être effectuée par du personnel qualifié et autorisé. La société décline toute responsabilité au cas où cette règle n'est pas observée.

GARANTIE: 1 an (les pièces dont l'usure est normale c'est-à-dire : clapets, raccords, écrous pour fixer le tube, tubes, filtre et canne d'injection sont exclues). L'emploi impropre de l'appareil annule la dite garantie. La garantie s'entend franco usine ou distributeurs autorisés.

1.2 – TRANSPORT ET DEPLACEMENT

La pompe doit être transportée dans tous les cas en position verticale et jamais horizontale. L'expédition avec n'importe quel moyen de transport, même franco domicile de l'acheteur ou destinataire, s'entend effectué au risque et péril de l'acheteur. La réclamation pour matériel manquant doit être effectuée dans les 10 jours de la livraison des marchandises. Tandis que pour le matériel défectueux, pour le 30ème jour au plus tard après la réception. L'éventuel retour d'une pompe doit être préalablement convenu avec le personnel autorisé ou avec le distributeur autorisé.

1.3 – EMPLOI PREVU DE LA POMPE

La pompe doit être destinée seulement à l'usage pour lequel elle a été expressément construite ; c'est-à-dire pour doser des liquides. Tout autre emploi doit être considéré comme dangereux. L'emploi de la pompe pour les applications qui n'ont pas été prévues durant sa conception est proscrite. Pour toute explication supplémentaire, le client est prié de contacter nos bureaux où il recevra des informations sur le type de pompe qu'il possède et son emploi correct. Le constructeur ne peut être considéré responsable d'éventuels dommages provoqués par des emplois impropres, erronés ou irrationnels.

1.4 – RISQUES

- Après avoir retiré l'emballage, vérifier que la pompe est en bon état ; en cas de doute, ne pas l'utiliser et s'adresser à du personnel qualifié. Les éléments de l'emballage (sacs de plastique, polystyrène, etc.) ne doivent pas être laissés à portée des enfants parce qu'ils peuvent être une source de danger.
- Avant de raccorder la pompe, vérifier que les informations de l'étiquette correspondent à celles du réseau électrique. Les données d'usine se trouvent sur l'étiquette adhésive, placée sur la pompe.
- L'exécution de l'installation électrique doit être conforme aux normes qui définissent la règle de l'art dans le pays où l'installation est réalisée. L'emploi de tout appareil électrique comporte l'observation de règles fondamentales. En particulier :
 - ne pas toucher l'appareil avec les mains ou les pieds mouillés ou humides ;
 - ne pas manœuvrer la pompe pieds nus (exemple : installation en piscine) ;
 - ne pas laisser l'appareil exposé aux éléments atmosphériques (pluie, soleil, etc.) ;
 - ne pas permettre que la pompe soit utilisée par des enfants ou par des personnes non formées sans surveillance.
- En cas de panne et/ou de mauvais fonctionnement de la pompe, l'éteindre et ne pas essayer de la réparer. Pour une réparation éventuelle, s'adresser à nos services techniques d'après vente et demander l'utilisation de pièces de rechange originales. Le non-respect de ces conditions peut compromettre le bon fonctionnement de la pompe.
- Si l'on décide de ne plus utiliser une pompe installée il est recommandé de la débrancher du réseau électrique.

Avant d'effectuer toute opération d'entretien ou nettoyage sur la pompe doseuse, il faut :

- 1) **S'assurer qu'elle est débranchée du réseau électrique (les deux polarités) en retirant les conducteurs des points de contact du réseau en séparant les contacts d'une distance minimum de 3 mm (fig. 4).**
- 2) **Eliminer de la manière la plus adéquate (en faisant attention), la pression dans la tête de la pompe et dans le tube de refoulement.**
- 3) **Eliminer le liquide à l'intérieur de la tête de la pompe, notamment en la démontant (retirer les 4 vis (fig. 10). Puis remonter la tête.**

En cas de fuites du système hydraulique de la pompe (rupture d'un joint d'étanchéité, d'un clapet, d'un tube), il faut arrêter celle-ci, dépressuriser la tuyauterie de refoulement tout en prenant les précautions qui s'imposent (gants, lunettes, bleus, etc.).

1.5 – DOSAGE DE LIQUIDES AGRESSIFS ET/OU TOXIQUES

Pour éviter des dommages aux personnes ou aux choses provoqués par le contact de liquides corrosifs ou par l'aspiration de vapeurs toxiques, il est important de rappeler les préconisations suivantes :

- Suivre les indications du fabricant du liquide à doser.
- Contrôler que la partie hydraulique de la pompe ne présente aucun dommage ou rupture et utiliser la pompe seulement si elle est en parfait état.
- Utiliser des tubes adaptés au liquide et aux conditions de fonctionnement de l'installation, en les passant, éventuellement, à l'intérieur de tubes de protection en PVC.
- Avant de déconnecter la pompe doseuse, neutraliser la partie hydraulique avec un réactif adapté.

1.6 – MONTAGE ET DEMONTAGE DE LA POMPE

1.6.1 - MONTAGE

Toutes les pompes doseuses que nous produisons sont normalement fournies déjà assemblées. Pour plus de détails, consulter l'annexe en fin de manuel où se trouvent les schémas détaillés des pompes, avec la nomenclature. Ces schémas sont de toute façon indispensables au cas où il faudrait procéder à l'identification de pièces fonctionnant mal ou défectueuses.

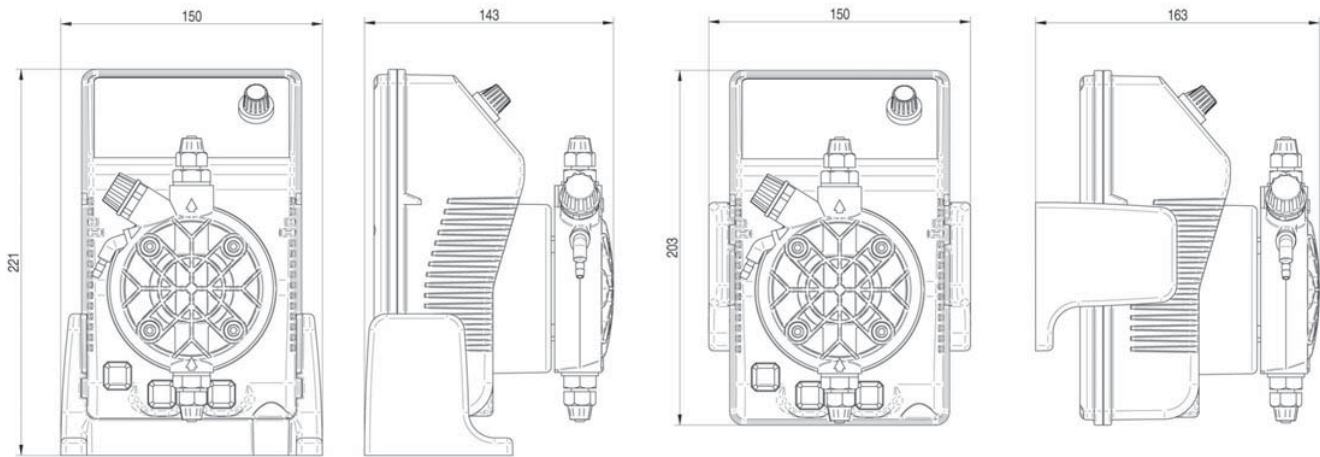
1.6.2 - DEMONTAGE

Procéder comme suit avant de démonter la pompe ou avant d'intervenir dessus :

- 1) S'assurer qu'elle est débranchée du réseau électrique (les deux polarités) en retirant les conducteurs des points de contact du réseau en séparant les deux fils d'une distance minimum de 3 mm (fig. 4).
- 2) Eliminer de la manière la plus adéquate (en faisant attention), la pression dans la tête de la pompe et dans le tube de refoulement.
- 3) Eliminer le liquide à l'intérieur de la tête de la pompe, notamment en la démontant (retirer les 4 vis) (fig. 10).
Puis remonter la tête.

Ces points sont importants, par conséquent nous conseillons de consulter les schémas joints en annexe et le chapitre 1.4 "RISQUES" avant de commencer toute opération.

DIMENSIONS (Fig. 1)



2.0 – POMPES DOSEUSES MODELES EXACTUS

2.1 – PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT

Le fonctionnement de la pompe doseuse est assuré par une membrane en PTFE montée sur le piston d'un électro-aimant. Quand le piston de l'électro-aimant est activé, une pression se produit dans la tête de la pompe avec une expulsion du liquide par le clapet de refoulement.

Une fois l'impulsion électrique terminée, un ressort ramène le piston en arrière en position initiale avec un appel du liquide par le clapet d'aspiration.

Etant donné la simplicité du fonctionnement, la pompe n'a pas besoin de lubrification et l'entretien est réduit au minimum. Les matériaux utilisés (certains en option) pour la construction de la pompe la rendent adaptée à l'utilisation de liquides particulièrement agressifs.

Ce modèle de pompe doseuse a été étudié pour des débits qui vont de 0 à 20 l/h et des pressions de 0 à 15 bar (selon le type de pompe).

2.2 – CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

- Appareil produit selon les normes **CE**.
- Boîtier en polypropylène renforcé, anti-acide.
- Protection du panneau de commande par un film polyester adhésif, étanche et résistant aux UV.
- Alimentation électrique standard (fluctuations n'excedant pas $\pm 10\%$):
230 V c.a. 50 Hz monophasé.
- Alimentations électriques optionnelles (fluctuations n'excedant pas $\pm 10\%$):
240 V c.a. 50-60 Hz monophasé.
110 V c.a. 50-60 Hz monophasé.
- Conditions ambiantes: conditions d'utilisation intérieur, protection IP65, altitude maxi à 2000m, température ambiante de 5°C jusqu'à 40°C, humidité relative 80% jusqu'à une température de 31 °C (décroissant linéairement jusqu'à 50% à 40 °C).
- Classification de la protection électrique contre les contacts indirect: CLASSE I (l'appareil est fourni avec conducteurs de protection).

SUR DEMANDE:

- **Predisposition pour la sonde de niveau (sonde à flotteur non comprise dans la fourniture).**

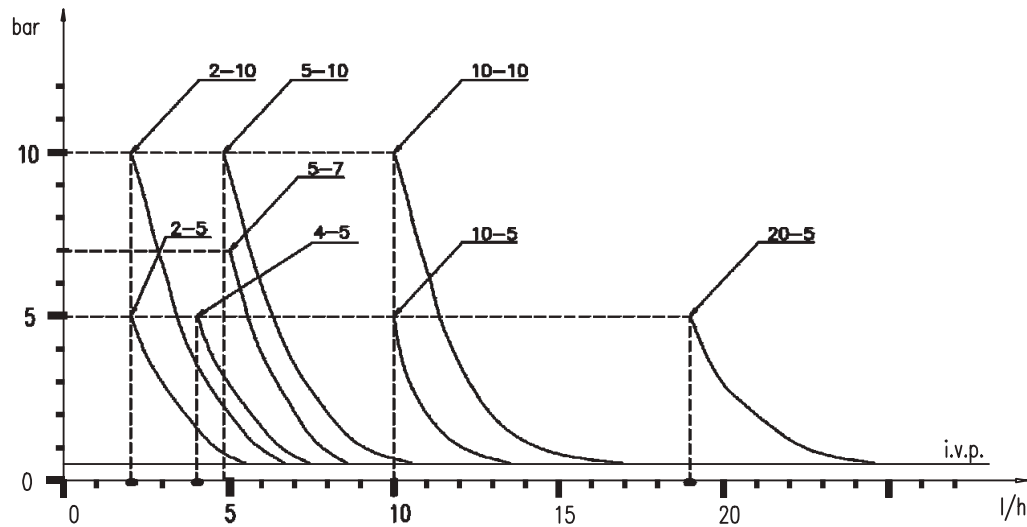
2.3 – MATERIAUX EN CONTACT AVEC LE REACTIF

- 1 - DIAPHRAGME: PTFE
- 2 - TÊTE DE LA POMPE: polypropylène, sur demande : PVC, acier inox 316, PTFE
- 3 - RACCORDS: polypropylène, sur demande: PVC, acier inox 316, PTFE
- 4 - FILTRE: polypropylène, FPM, autre sur demande.
- 5 - CANNE D'INJECTION: polypropylène, FPM, autre sur demande.
- 6 - TUBE D'ASPIRATION: PVC cristal flexible, autre sur demande.
- 7 - TUBE DE REFOULEMENT: polyéthylène semi-rigide, autre sur demande.
- 8 - CLAPET A LEVRE: FPM (Viton®) (disponible aussi en silicone, EPDM et nitrile), sur demande : clapet à bille (acier inox 316, verre PYREX avec ou sans ressort), clapet KALREZ.
- 9 - JOINTS: FPM (Viton®), sur demande EPDM (Dutral®), NBR, silicone, PTFE (seulement pour clapet à bille).

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Tipo Type	Caudal Máx. Max flow l/h	Presión máx. Max press bar	Máx imp./min. Max imp./min.	Dosis de imp Output per stroke ml	Carrera Stroke mm	Altura de aspiración Suction height m	Aliment. Eléctrica Estándar Standard power supply Volts/Hz	Potencia abs. Power cons. Watts	Corriente abs. Current cons. Ampere	Peso Neto Net weight kg
2-5	2	5	120	0,28	0,80	2	230 V 50 - 60 Hz	37	0,16	2,7
2-10	2	10	120	0,28	1,20	2	230 V 50 - 60 Hz	37	0,16	2,7
4-5	4	5	120	0,56	1,00	2	230 V 50 - 60 Hz	37	0,16	2,7
5-7	5	7	120	0,70	1,40	2	230 V 50 - 60 Hz	37	0,16	2,7
5-10	5	10	120	0,70	1,80	2	230 V 50 - 60 Hz	58	0,25	3,2
10-5	10	5	120	1,40	1,10	2	230 V 50 - 60 Hz	58	0,25	3,2
10-10	10	10	120	1,40	2,20	2	230 V 50 - 60 Hz	82	0,36	4,1
20-5	20	5	120	2,80	2,00	2	230 V 50 - 60 Hz	82	0,36	4,1

Dessin 2



Dessin 3

FRANCAIS

Les courbes du schéma 3 indiquent les variations de débit maximum des pompes doseuses selon la variation de la pression dans l'installation à traiter, tenant compte de la perte de charge due à la canne d'injection.

Pour des raisons de production, les caractéristiques techniques de nos appareils à leur maximum, peuvent varier avec une tolérance de 5% dont il faut tenir compte dans le choix du type de pompe.

3.0 - INSTALLATION

- a. - Installer la pompe loin de sources de chaleur dans un lieu sec à une température ambiante maximum de 40°C, tandis que la température de fonctionnement minimum dépend du liquide à doser qui doit toujours rester fluide.
- b. - Respecter les normes en vigueur dans les différents pays pour ce qui est de l'installation électrique (fig. 4). Si le câble électrique n'a pas de fiche électrique, l'appareil doit être relié au réseau d'alimentation par l'intermédiaire d'un interrupteur omnipolaire sectionneur ayant une distance minimum entre les contacts de 3 mm. Avant d'accéder aux dispositifs de raccordement, tous les circuits d'alimentation doivent être coupés.

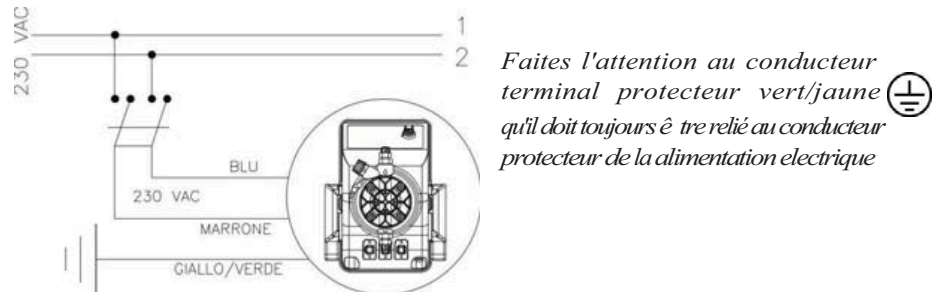


Fig. 4

- c. - Placer la pompe comme la fig. 5 en tenant compte du fait qu'elle peut être fixée tant en dessous qu'au-dessus du niveau du liquide à doser dans la limite maximum de 2 mètres. Le point d'injection doit toujours être situé plus haut que le liquide à injecter. Si l'installation à traiter fonctionne à la pression atmosphérique (dosage de réactif à décharge libre) et si le réservoir du réactif doit être absolument placé plus haut que le point d'injection (fig. 6), contrôler périodiquement le fonctionnement de la canne d'injection, parce que son usure excessive pourrait introduire de l'additif dans l'installation par gravité (même quand l'appareil est arrêté). Si le problème demeure, ajouter une soupape de **contre-pression "C"** tarée entre la pompe doseuse et le point d'injection (fig. 6). Pour des liquides qui dégagent des vapeurs agressives, ne pas installer la pompe au-dessus du réservoir sauf si ce réservoir est hermétiquement fermé.

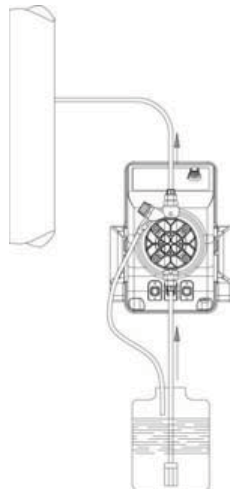


Fig. 5

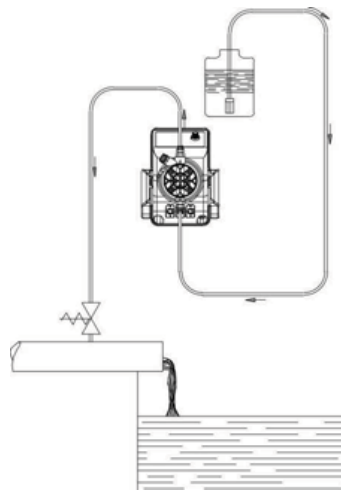


Fig. 6

- d.- Le raccordement au refoulement sera toujours sur la partie supérieure de la pompe d'où partira le tube qui va vers l'installation à traiter. Le raccord d'aspiration sera par conséquent toujours sur la partie inférieure de la pompe, où sera monté le tube avec la crépine qui va dans le bac à réactif.

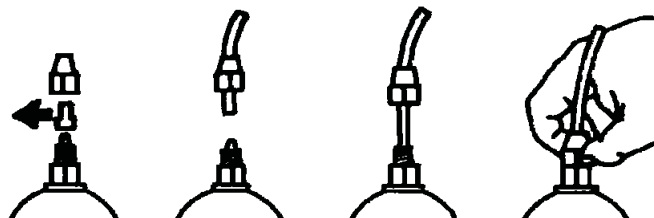


Fig. 7

- e.- Retirer les deux capsules rouges de protection des raccords, fixer à fond les tubes sur les embouts coniques et les bloquer avec les écrous de fixation (fig. 7).

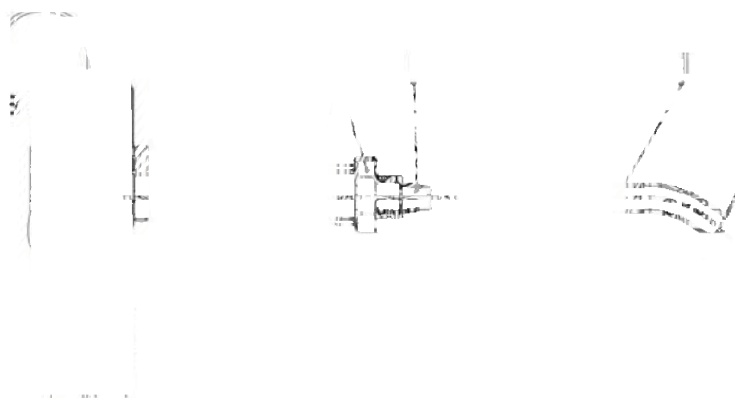


Fig. 8

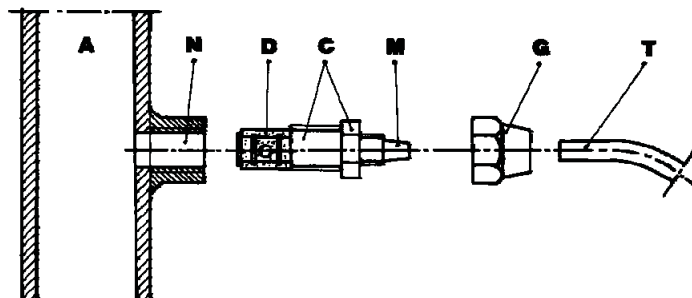
Dans le cas où, pour quelque motif que ce soit, la pompe devait être retirée de l'installation, nous conseillons de réutiliser les capsules de protection afin d'éviter des sorties de liquide intempestives du doseur. Avant de fixer le tube de refoulement à l'installation, amorcer la pompe doseuse en suivant la séquence du schéma 8. En installant le tube de refoulement, s'assurer que sous l'effet des impulsions de la pompe il ne frappe pas contre des corps rigides. En cas de difficulté d'amorçage de la pompe, aspirer par le raccord de refoulement avec une seringue normale et avec la pompe en fonctionnement, jusqu'à ce que le liquide arrive dans la seringue ou dans le petit tube de refoulement. Pour raccorder le refoulement à la seringue, utiliser un petit bout de tube d'aspiration. Dans le cas où la pompe est équipée avec un dégazeur manuel intégré, dévissez la valve de purge B jusqu'à tout l'air dans la tête de la pompe sera dehors.

- f. - Eviter les courbes inutiles tant pour le tube de refoulement que pour celui d'aspiration.
- g. - Choisir le point d'injection le plus approprié sur la conduite de l'installation à traiter, et fixer un raccord 3/8" Gaz femelle. Ce raccord n'est pas compris dans la fourniture. Visser la canne d'injection dans le raccord en utilisant une garniture en PTFE (fig. 9). Raccorder le tube à l'embout conique de la canne d'injection et la bloquer avec l'écrou G. prévu . La canne d'injection est aussi un clapet anti-retour.

N.B. La membrane cylindrique D qui fait office de clapet anti-retour ne doit pas être retirée.

3.1 - SCHEMA DE MONTAGE DE L'INJECTION (FIG. 9)

- A - Canalisation de l'installation à traiter
- C - Canne d'injection
- M - Embout conique pour le tube de refoulement
- N - Raccord 3/8" Gaz femelle
- G - Ecrou de fixation du tube
- T - Tube polyéthylène (en standard)
- D - Clapet cylindrique en Viton® (en standard)



4.0 - MAINTENANCE

1. Contrôler périodiquement le niveau du réservoir contenant la solution à doser afin d'éviter que la pompe ne fonctionne à vide; même si dans ce cas, l'appareil ne subit aucun dommage, ce contrôle est conseillé pour éviter des dommages provenant du manque de réactif dans l'installation.
2. Contrôler au moins tous les 6 mois le fonctionnement de la pompe, l'étanchéité des vis et des garnitures, pour les liquides particulièrement agressifs effectuer des contrôles plus fréquents, contrôler en particulier la concentration du réactif dans l'installation; une réduction de cette concentration pourrait être causée par l'usure des clapets (qui dans ce cas doivent être remplacées selon le dessin 10) ou par l'obstruction du filtre qui doit être nettoyé comme au point 3 qui suit.

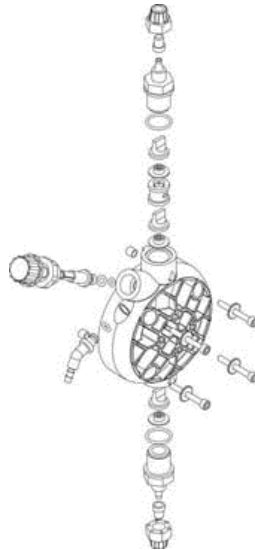


Fig. 10

3. Le fabricant conseille de nettoyer périodiquement la partie hydraulique (clapets et filtre). La fréquence du nettoyage dépend du type d'application, et le produit de nettoyage dépend du réactif dosé. Toutefois, nous pouvons suggérer comment intervenir si la pompe travaille avec de l'hypochlorite de sodium (cas le plus fréquent) :
 - a. - S'assurer que la pompe soit éteinte (les deux polarités) en détachant les conducteurs des points de contact du réseau par un interrupteur omnipolaire avec distance d'au moins 3 mm entre les deux contacts.
 - b. - détacher le tube de refoulement de l'installation
 - c. - retirer le tube d'aspiration (avec filtre) du réservoir et l'immerger dans de l'eau propre.
 - d. - allumer la pompe doseuse et la faire fonctionner avec de l'eau pendant 5/10 minutes.
 - e. - éteindre la pompe, immerger le filtre dans une solution d'acide chlorhydrique et attendre que l'acide termine son travail de nettoyage
 - f. - alimenter de nouveau la pompe en la faisant fonctionner pendant 5 minutes avec de l'acide chlorhydrique en réalisant une boucle avec aspiration et refoulement immergés dans le même récipient.
 - g. - répéter l'opération avec de l'eau.
 - h. - raccorder de nouveau la pompe doseuse à l'installation.

5.0 – REGLES POUR LE DOSAGE D'ACIDE SULFURIQUE (MAX 50%)

Dans ce cas, il est indispensable de se rappeler que:

1. remplacer le tube PVC cristal d'aspiration par un tube en PTFE. Selon la concentration il sera conseillé de remplacer la tête en PP par une tête en PTFE.
2. retirer tout d'abord du doseur toute l'eau pouvant s'y trouver (**si elle se mélange avec l'acide sulfurique cela produit une grande quantité de gaz avec surchauffe de la zone concernée provoquant des dommages aux clapets et au doseur**).

Pour effectuer cette opération, si l'appareil n'est pas fixé à l'installation, le faire pulser la pompe pendant quelques secondes (15/30) en la tenant la tête en bas et sans les tubes reliés aux raccords, si ce n'est pas possible, démonter et remonter la tête de la pompe (fig. 10), par les quatre vis de fixation.

EXACTUS pH-RX-CI

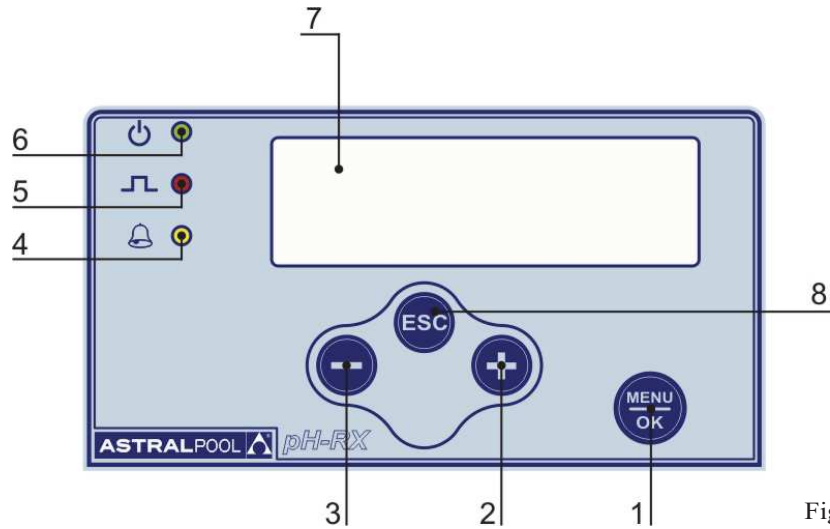


Fig. 11

6.0 - POMPES DOSEUSE À MICROCONTRÔLEUR EXACTUS pH-RX-CI

6.1 - COMMANDES (Fig. 11)

- 1 - Bouton de confirmation fonctions/valeurs
- 2 - Bouton d'incrémentatation de valeurs/avancer dans les menus
- 3 - Bouton réduction valeurs/retour en arrière dans les menus
- 4 - DEL "jaune" signalisation condition d'alarme
- 5 - DEL "rouge" signalisation injections
- 6 - DEL "verte" signalisation présence réseau
- 7 - Afficheur à cristaux liquides illuminé de fond

6.2 - INSTALLATION TYPE (Dessin 19)

- A Canne d'injection
- B Alim. électrique
- C Crépine
- D Sonde de niveau
- E Electrode
- I Bac à réactif
- P Porte sonde
- V Bassin du procédé

6.3 - ÉQUIPEMENT

- n. 1 tube d'aspiration en PVC type cristal transparent flexible de m. 2;
- n. 1 tube de refoulement en polyéthylène de m. 2 semi-rigide blanc;
- n. 1 clapet d'injection 3/8" BSP m;
- n. 1 filtre de fond;
- n. 1 set d'instructions

6.4 - CONTRÔLE NIVEAU

La pompe est prévue pour le contrôle de niveau (sonde non comprise dans la fourniture); au moment où le niveau de l'additif présent dans le réservoir descend au-dessous d'une certaine limite, la pompe arrête le dosage, les messages "LEVEL" et "ALARM" commencent à clignoter sur l'afficheur simultanément à las DEL "jaune" alarme.

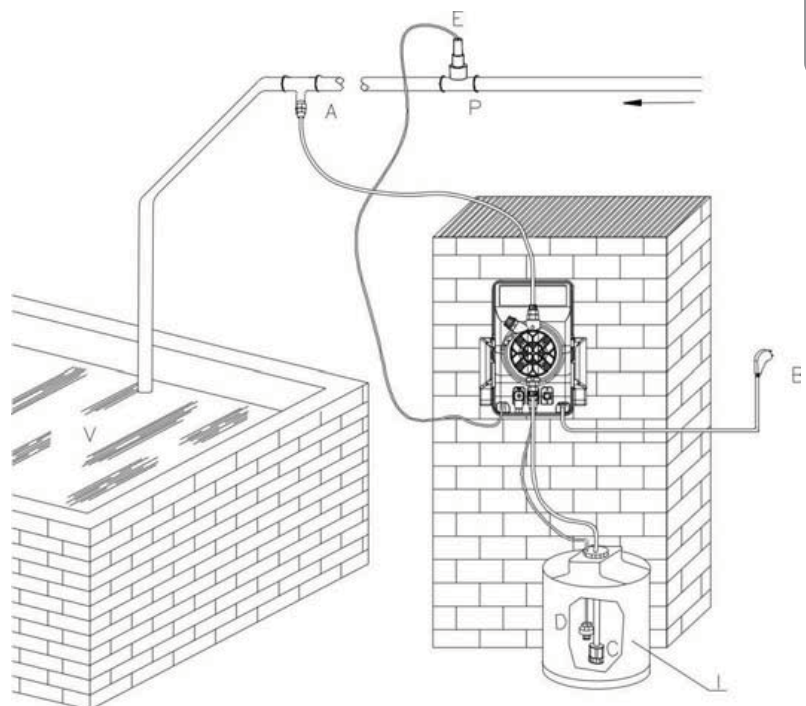
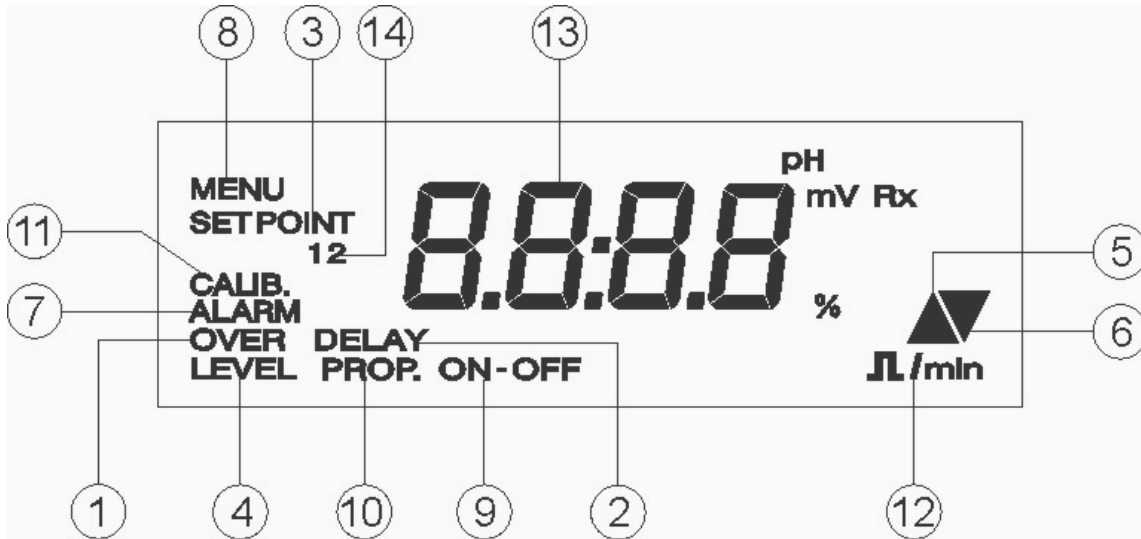


Fig. 12

6.5 - DESCRIPTION AFFICHEUR



	Pos.	DESCRIPTION
%	15	1 Alarme de surdosage
mV Rx	16	2 Retard mesure à l'allumage
		3 Définition Point de consigne
		4 Alarme de niveau
pH	17	5 Intervention Alcaline/Oxydante/Directe
		6 Intervention Acide/Réducteur/Inverse
		7 Alarme
		8 Sélection menu
		9 Opération ON-OFF
		10 Opération proportionnel
		11 Menu calibrage
		12 Impulsions/minute
		13 Mesures
		14 Points de mesure
		15 Pourcentage débit
		16 Mesure sélectionnée RX
		17 Mesure sélectionnée pH

6.6 - INDICATION DES PARAMÈTRES ET DES FONCTIONS CONFIGURABLES (pH)

FONCTION

Définition Point de consigne
Choix du type d'intervention
Choix intervention ON-OFF/PROP.
Définition valeur de début intervention "PROP."
Définition Alarme de surdosage (à temps)

RÉGLAGE USINE

7,2 pH
Acide
ON-OFF
Setpoint ± 1pH
2:00 h:m

6.6.1 - INDICATION DES PARAMÈTRES ET DES FONCTIONS CONFIGURABLES (mV RX)

FONCTION

Définition Point de consigne
Choix du type d'intervention
Choix intervention ON-OFF/PROP.
Définition valeur de début intervention "PROP."
Définition Alarme de surdosage (à temps)

RÉGLAGE USINE

650mV
Oxydant
ON-OFF
Setpoint ± 100mV
2:00 h:m

6.7 - CARACTÉRISTIQUES PARTICULIÈRES

PARAMÈTRE

Température de service
Mesure pH
Mesure RX (mV)

VALEUR

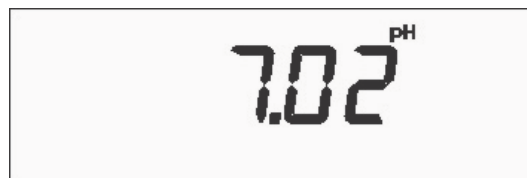
0÷40°C
0÷14 (résolution 0,01 pH)
-1000 ÷ +1400 (résolution ±1 mV)

7.0 - PROGRAMMATION (pH)

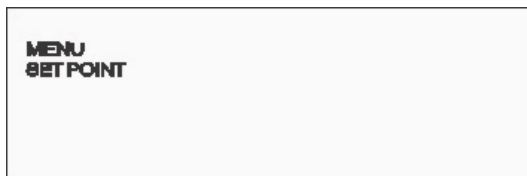
Au moyen du panneau de commandes frontal de la pompe il est possible de régler et modifier tous les paramètres de programmation et les modalités de fonctionnement de la pompe.

7.1 - CONFIGURATION DE LA POMPE

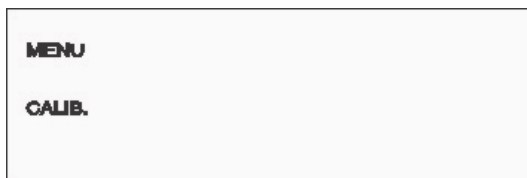
La pompe se met en mode de mesure et sur l'afficheur sera visualisée la valeur associée.



Appuyer sur la touche **OK** pour entrer dans les menus; le premier qui est visualisé est le menu SETPOINT, en utilisant les touches + et - on défile à travers les 3 menus principaux.



Menu Point de Consigne



Menu Calibrage



Menu Alarmes

7.2 - CONFIGURATION DU POINT DE CONSIGNE

Au moyen du menu POINT DE CONSIGNE on peut régler le point d'intervention de la pompe doseuse. Les paramètres pouvant être réglés sont les suivants: valeur Point de consigne, type d'intervention, fonctionnement manuel ou proportionnel, réglage du débit en pourcentage (0÷100%).

7.2.1 - Choix de la valeur de Point de consigne

À partir de la position de mesure, appuyer sur la touche **OK**, l'instrument entre dans la phase de programmation du Point de consigne et le message SETPOINT commence à clignoter. Appuyer de nouveau sur **OK**, la valeur de Point de consigne mémorisée clignote indiquant que la valeur peut être modifiée au moyen des touches + et -.

Appuyer sur la touche **OK**, la valeur est mémorisée;
L'instrument entre dans le menu de choix de l'intervention.



7.2.2 - Définition du type d'intervention

Au moyen de ce menu l'utilisateur peut décider si la pompe doit doser quand on dépasse la valeur de Point de consigne configurée ou bien au dessous de cette valeur. Si l'on veut réduire la valeur de pH, en dosant un produit Acide, la direction de la flèche, affichée à l'écran, doit pointer vers le bas. Ainsi la pompe s'activera, en dosant, seulement quand la valeur de pH dépassera celle du Point de consigne précédemment configuré.

Pour choisir l'orientation de la flèche sur l'afficheur utiliser les touches + et -
Appuyer sur la touche **OK** pour mémoriser le type d'intervention.



7.2.3 - Choix du mode de fonctionnement

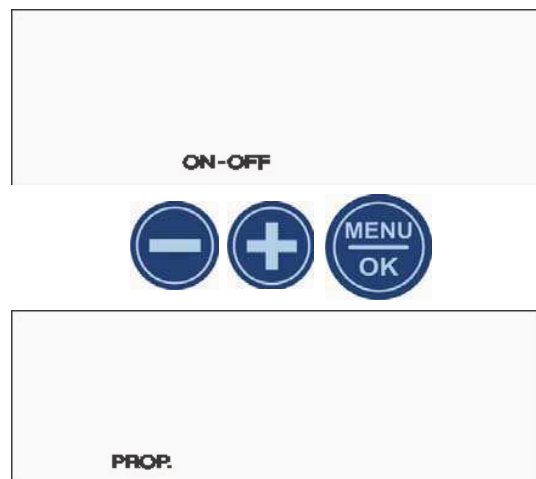
Après avoir défini le type d'intervention on passe au choix du mode de fonctionnement: ON-OFF (Manuel) ou PROP. (proportionnel). Ci-après sont décrits les deux modes:

ON-OFF - une fois dépassée la valeur de Point de consigne la pompe commence le dosage à un débit fixe défini par l'opérateur

PROP. - la pompe dose proportionnellement à la valeur de Point de consigne. La pompe commence à doser au-delà de la valeur de Point de consigne, en augmentant les impulsions jusqu'à atteindre la fréquence maximum à la valeur de pH affichée.

Au moyen des touches + et - choisir le mode de fonctionnement le plus approprié.

Appuyer sur la touche **OK**, le paramètre est confirmé. Ci-après sont décrits les deux modes et les options différentes associées à ceux-ci:

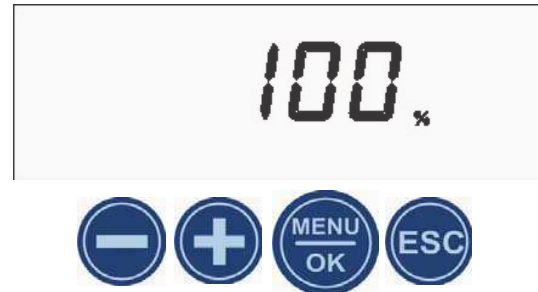


7.2.4 - Configuration de la fréquence

Si l'on choisi d'opérer en mode Manuel (ON-OFF), après avoir confirmé ce paramètre avec la touche OK, l'instrument passe au réglage du débit en pourcentage (0÷100%).

Au moyen des touches + et - choisir la fréquence souhaitée

Appuyer sur la touche OK, la valeur est confirmée et l'instrument se remet en mode SETPOINT, il suffit d'appuyer sur la touche ESC pour revenir en mode mesure.



7.3 - CALIBRAGE DE LA MESURE

Pour calibrer l'instrument intégré dans la pompe, est prévu le tarage de deux points de la mesure, l'exemple ci-dessous indique le calibrage du pH.

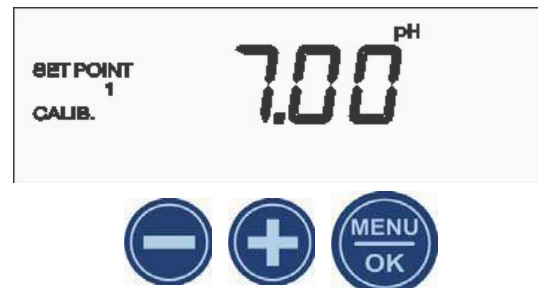
Pour accéder au menu CAL du mode de mesure appuyer sur la touche OK et successivement sur la touche +, le message CAL clignotera en bas à gauche de l'afficheur, appuyer à nouveau sur OK pour confirmer.



La mention POINT 1 S'AFFICHE à l'écran indiquant que le premier point d'intervention est en train d'être calibré.

PROCÉDURE pH:

- Immerger l'électrode dans la solution tampon à pH 7;
- Régler au moyen des touches + et - la valeur sur l'afficheur, jusqu'à ce que l'écran affiche 7.00;
- Appuyer sur la touche OK pour confirmer la valeur, l'écran affiche POINT 2 indiquant que le deuxième point d'intervention est en train d'être calibré;
- Rincer l'électrode à l'eau de robinet donc l'immerger dans une deuxième solution tampon;
Nous suggérons pH 4 ou pH 9
- Régler au moyen des touches + et - la valeur sur l'afficheur, jusqu'à ce que l'écran affiche la valeur de la solution tampon utilisée.
Appuyer sur la touche OK pour confirmer la valeur.

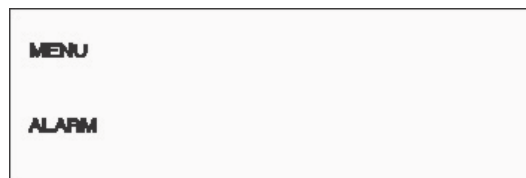


7.4 - RÉGLAGE ALARME

Alarme de surdosage: l'opérateur peut régler un temps, au-delà duquel si la mesure ne rentre pas dans les limites adéquates, la pompe se met en condition d'alarme: le dosage s'arrête, le message ALARM s'affiche à l'écran et la DEL correspondante s'allume sur le panneau commandes.

Pour accéder au menu ALARM suivre la procédure décrite dans le paragraphe 7.1 - CONFIGURATION DE LA POMPE.

Une fois atteint le menu ALARM appuyer sur **OK** pour accéder aux sous-menus de cette fonction.



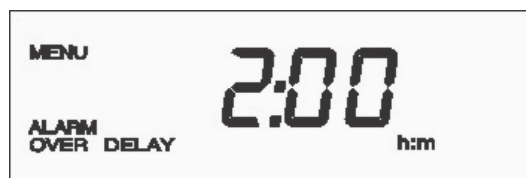
7.4.1 - Réglage alarme de surdosage

Après avoir confirmé avec la touche **OK** le message **OVER** s'affiche et le temps (h:min) commence à clignoter en indiquant qu'il peut être modifié.

Appuyer sur les touches + et - pour régler le temps au-delà duquel on est sûrs de se trouver dans une situation anormale de l'installation. Il est possible de régler jusqu'à 2 heures.

Appuyer sur la touche **OK** pour confirmer la valeur et la mémoriser. De cette façon la programmation des alarmes est terminée.

Appuyer sur la touche **ESC** pour retourner en mode de mesure.



7.5 - PROCÉDURE DE REMISE À ZÉRO

À l'intérieur de l'appareillage une procédure de REMISE À ZÉRO est insérée. Elle peut être utilisée à tout moment qu'il est nécessaire de retourner aux configurations de l'usine.

Pour faire un reset il faut appuyer simultanément sur les bouton **ESC** et **Menu/OK**.

Grace à cette fonction, on effectue un reset de la pompe et on revient à la programmation standard.



ATTENTION: la procedura di REMISE À ZÉRO doit être exécutée d'ici 15 secondes de l'allumage, dépassé ce temps pour exécuter telle procédure il faut éteindre et rallumer la pompe.

7.5.1 - Passage de pH a Redox

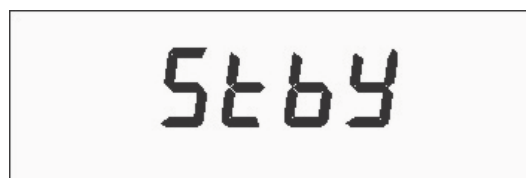
Au premier démarrage après l'échange de la pompe l'icône "pH" apparaît sur le display. Si la pompe doit mesurer et contrôler ce paramètre,

appuyez sur la touche . Si au lieu du pH la pompe doit mesurer et contrôler le potentiel d'oxydo-réduction REDOX (ORP) et le

montant relatif des oxydants (chlore), appuyez sur la touche , l'icône "RX" apparaîtra sur le display. Appuyez la touche  pour confirmez votre sélection.

7.6 - MODE STAND-BY

Quand la pompe doseuse est en fonctionnement, si on appuie simultanément sur les boutons + et -, la pompe s'arrête d'injecter.



8.0 - PROGRAMMATION (mV RX)

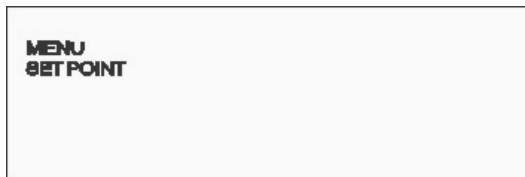
Au moyen du panneau de commandes frontal de la pompe il est possible de régler et modifier tous les paramètres de programmation et les modalités de fonctionnement de la pompe.

8.1 - CONFIGURATION DE LA POMPE

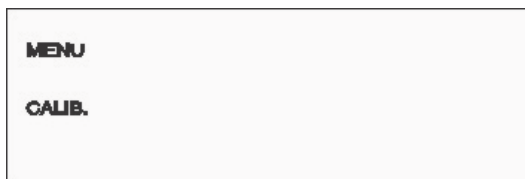
La pompe se met en mode de mesure et sur l'afficheur sera visualisée la valeur associée.



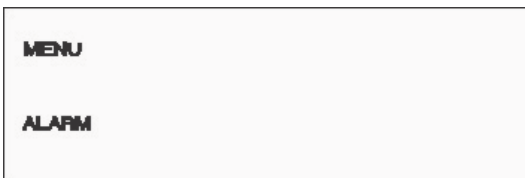
Appuyer sur la touche **OK** pour entrer dans les menus; le premier qui est visualisé est le menu SETPOINT, en utilisant les touches + et - on défile à travers les 3 menus principaux.



Menu Point de Consigne



Menu Calibrage



Menu Alarmes

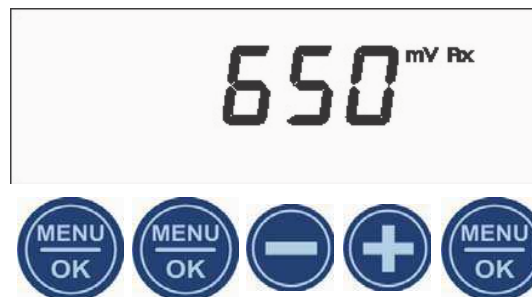
8.2 - CONFIGURATION DU POINT DE CONSIGNE

Au moyen du menu POINT DE CONSIGNE on peut régler le point d'intervention de la pompe doseuse. Les paramètres pouvant être réglés sont les suivants: valeur Point de consigne, type d'intervention, fonctionnement manuel ou proportionnel, réglage du débit en pourcentage (0÷100%).

8.2.1 - Choix de la valeur de Point de consigne

À partir de la position de mesure, appuyer sur la touche **OK**, l'instrument entre dans la phase de programmation du Point de consigne et le message SETPOINT commence à clignoter. Appuyer de nouveau sur **OK**, la valeur de Point de consigne mémorisée clignote indiquant que la valeur peut être modifiée au moyen des touches + et -.

Appuyer sur la touche **OK**, la valeur est mémorisée;
L'instrument entre dans le menu de choix de l'intervention.



8.2.2 - Définition du type d'intervention

Au moyen de ce menu l'utilisateur peut décider si la pompe doit doser quand on dépasse la valeur de Point de consigne configurée ou bien au dessous de cette valeur. Pour la mesure de Redox, si la pompe doit doser jusqu'à atteindre une certaine quantité d'Oxydant, la direction de la flèche doit être tournée vers le haut.

Pour choisir l'orientation de la flèche sur l'afficheur utiliser les touches + et -
Appuyer sur la touche **OK** pour mémoriser le type d'intervention.



8.2.3 - Choix du mode de fonctionnement

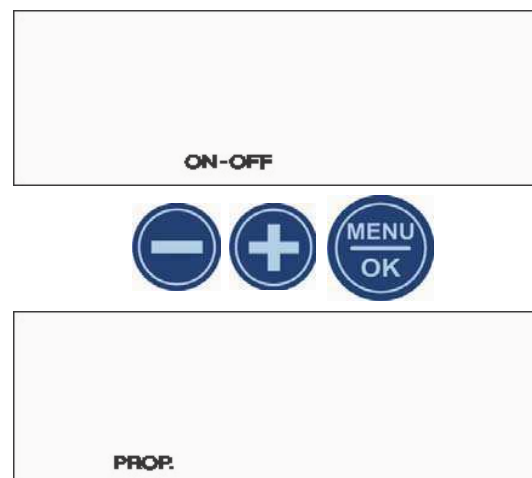
Après avoir défini le type d'intervention on passe au choix du mode de fonctionnement: ON-OFF (Manuel) ou PROP. (proportionnel). Ci-après sont décrits les deux modes:

ON-OFF - une fois dépassée la valeur de Point de consigne la pompe commence le dosage à un débit fixe défini par l'opérateur

PROP. - la pompe dose proportionnellement à la valeur de Point de consigne. La pompe commence à doser au-delà de la valeur de Point de consigne, en augmentant les impulsions jusqu'à atteindre la fréquence maximum à la valeur maximum de Redox affichée.

Au moyen des touches + et - choisir le mode de fonctionnement le plus approprié.

Appuyer sur la touche **OK**, le paramètre est confirmé. Ci-après sont décrits les deux modes et les options différentes associées à ceux-ci:



8.2.4 - Configuration de la fréquence

Si l'on choisi d'opérer en mode Manuel (ON-OFF), après avoir confirmé ce paramètre avec la touche **OK**, l'instrument passe au réglage du débit en pourcentage (0÷100%).

Au moyen des touches + et - choisir la fréquence souhaitée

Appuyer sur la touche **OK**, la valeur est confirmée et l'instrument se remet en mode SETPOINT, il suffit d'appuyer sur la touche **ESC** pour revenir en mode mesure.



8.3 - CALIBRAGE DE LA MESURE

Pour calibrer l'instrument intégré dans la pompe, est prévu le tarage de deux points de la mesure, l'exemple ci-dessous indique le calibrage du mV RX.

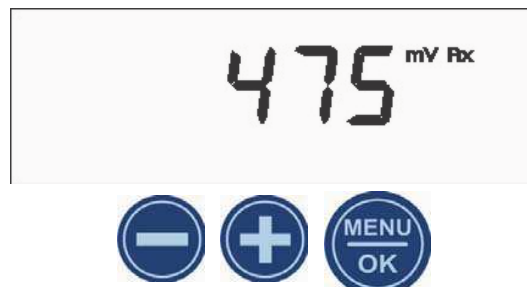
Pour accéder au menu CAL du mode de mesure appuyer sur la touche **OK** et successivement sur la touche +, le message CAL clignotera en bas à gauche de l'afficheur, appuyer à nouveau sur **OK** pour confirmer.



La mention POINT 1 S'AFFICHE à l'écran indiquant que le premier point d'intervention est en train d'être calibré.

PROCÉDURE REDOX (mV):

- Court-circuiter le connecteur BNC placé dans la partie inférieure de la pompe: utiliser un fil conducteur pour mettre la broche interne en contact avec la partie externe cylindrique.
- POINT 1: Régler la valeur sur l'afficheur au moyen des touches + et -, jusqu'à ce que l'écran affiche 0;
- Appuyer sur la touche **OK** pour confirmer la valeur, l'écran affiche POINT 2;
- Immerger l'électrode dans la solution tampon, nous suggérons 250, 475 ou 650 mV;
- Régler au moyen des touches + et - la valeur sur l'afficheur, jusqu'à ce que l'écran affiche la valeur de la solution tampon utilisée;
- Appuyer sur la touche **OK** pour confirmer la valeur.

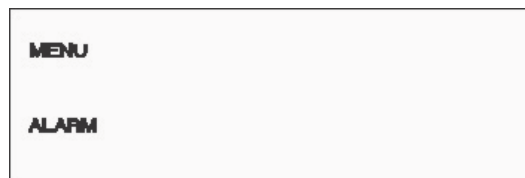


8.4 - RÉGLAGE ALARME

Alarme de surdosage: l'opérateur peut régler un temps, au-delà duquel si la mesure ne rentre pas dans les limites adéquates, la pompe se met en condition d'alarme: le dosage s'arrête, le message ALARM s'affiche à l'écran et la DEL correspondante s'allume sur le panneau commandes.

Pour accéder au menu ALARM suivre la procédure décrite dans le paragraphe 7.1 - CONFIGURATION DE LA POMPE.

Une fois atteint le menu ALARM appuyer sur **OK** pour accéder aux sous-menus de cette fonction.



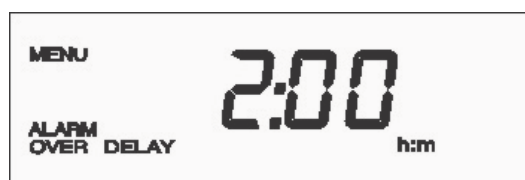
8.4.1 - Réglage alarme de surdosage

Après avoir confirmé avec la touche **OK** le message **OVER** s'affiche et le temps (h:min) commence à clignoter en indiquant qu'il peut être modifié.

Appuyer sur les touches + et - pour régler le temps au-delà duquel on est sûrs de se trouver dans une situation anormale de l'installation. Il est possible de régler jusqu'à 2 heures.

Appuyer sur la touche **OK** pour confirmer la valeur et la mémoriser. De cette façon la programmation des alarmes est terminée.

Appuyer sur la touche **ESC** pour retourner en mode de mesure.



8.5 - PROCÉDURE DE REMISE À ZÉRO

À l'intérieur de l'appareillage une procédure de REMISE À ZÉRO est insérée. Elle peut être utilisée à tout moment qu'il est nécessaire de retourner aux configurations de l'usine.

Pour faire un reset il faut appuyer simultanément sur les bouton **ESC** et **Menu/OK**.

Grace à cette fonction, on effectue un reset de la pompe et on revient à la programmation standard.



ATTENTION: la procedura di REMISE À ZÉRO doit être exécutée d'ici 15 secondes de l'allumage, dépassé ce temps pour exécuter telle procédure il faut éteindre et rallumer la pompe.

8.5.1 - Passage de pH a Redox

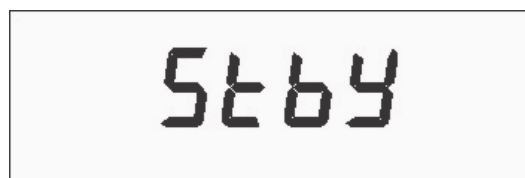
Au premier démarrage après l'échange de la pompe l'icône "pH" apparaît sur le display. Si la pompe doit mesurer et contrôler ce paramètre,

appuyez sur la touche . Si au lieu du pH la pompe doit mesurer et contrôler le potentiel d'oxydo-réduction REDOX (ORP) et le

montant relatif des oxydants (chlore), appuyez sur la touche , l'icône "RX" apparaîtra sur le display. Appuyez la touche  pour confirmez votre sélection.

8.6 - MODE STAND-BY

Quand la pompe doseuse est en fonctionnement, si on appuie simultanément sur les boutons + et -, la pompe s'arrête d'injecter.



9.0 - PROGRAMMATION (Cl ppm)

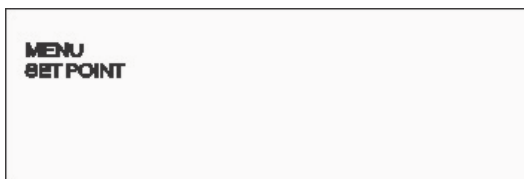
Au moyen du panneau de commandes frontal de la pompe il est possible de régler et modifier tous les paramètres de programmation et les modalités de fonctionnement de la pompe.

9.1 - CONFIGURATION DE LA POMPE

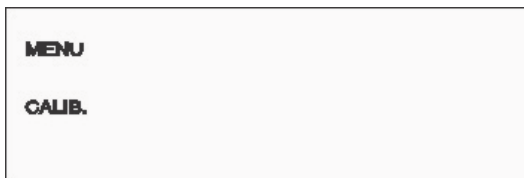
La pompe se met en mode de mesure et sur l'afficheur sera visualisée la valeur associée.



Appuyer sur la touche **OK** pour entrer dans les menus; le premier qui est visualisé est le menu SETPOINT, en utilisant les touches + et - on défile à travers les 3 menus principaux.



Menu Point de Consigne



Menu Calibrage



Menu Alarmes

9.2 - CONFIGURATION DU POINT DE CONSIGNE

Au moyen du menu POINT DE CONSIGNE on peut régler le point d'intervention de la pompe doseuse. Les paramètres pouvant être réglés sont les suivants: valeur Point de consigne, type d'intervention, fonctionnement manuel ou proportionnel, réglage du débit en pourcentage (0÷100%).

9.2.1 - Choix de la valeur de Point de consigne

À partir de la position de mesure, appuyer sur la touche **OK**, l'instrument entre dans la phase de programmation du Point de consigne et le message SETPOINT commence à clignoter. Appuyer de nouveau sur **OK**, la valeur de Point de consigne mémorisée clignote indiquant que la valeur peut être modifiée au moyen des touches + et -.

Appuyer sur la touche **OK**, la valeur est mémorisée;
L'instrument entre dans le menu de choix de l'intervention.



9.2.2 - Définition du type d'intervention

Au moyen de ce menu l'utilisateur peut décider si la pompe doit doser quand on dépasse la valeur de Point de consigne configurée ou bien au dessous de cette valeur. Si l'on veut réduire la valeur de Chlore, la direction de la flèche, affichée à l'écran, doit pointer vers le bas. Ainsi la pompe s'activera, en dosant, seulement quand la valeur de Chlore dépassera celle du Point de consigne précédemment configuré.

Pour choisir l'orientation de la flèche sur l'afficheur utiliser les touches + et -
Appuyer sur la touche **OK** pour mémoriser le type d'intervention.



9.2.3 - Choix du mode de fonctionnement

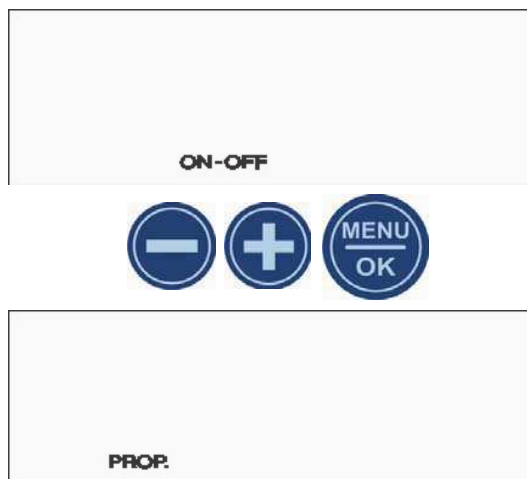
Après avoir défini le type d'intervention on passe au choix du mode de fonctionnement: ON-OFF (Manuel) ou PROP. (proportionnel). Ci-après sont décrits les deux modes:

ON-OFF - une fois dépassée la valeur de Point de consigne la pompe commence le dosage à un débit fixe défini par l'opérateur

PROP. - la pompe dose proportionnellement à la valeur de Point de consigne. La pompe commence à doser au-delà de la valeur de Point de consigne, en augmentant les impulsions jusqu'à atteindre la fréquence maximum à la valeur de pH affichée.

Au moyen des touches + et - choisir le mode de fonctionnement le plus approprié.

Appuyer sur la touche **OK**, le paramètre est confirmé. Ci-après sont décrits les deux modes et les options différentes associées à ceux-ci:

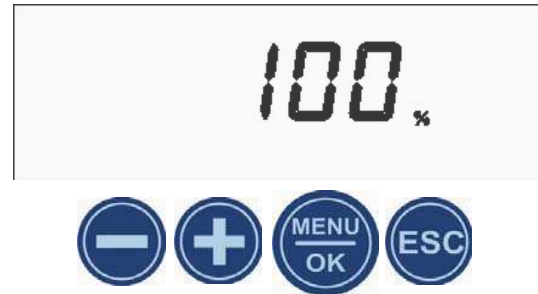


9.2.4 - Configuration de la fréquence

Si l'on choisi d'opérer en mode Manuel (ON-OFF), après avoir confirmé ce paramètre avec la touche OK, l'instrument passe au réglage du débit en pourcentage (0÷100%).

Au moyen des touches + et - choisir la fréquence souhaitée

Appuyer sur la touche OK, la valeur est confirmée et l'instrument se remet en mode SETPOINT, il suffit d'appuyer sur la touche ESC pour revenir en mode mesure.



9.3 - CALIBRAGE DE LA MESURE

Pour calibrer l'instrument intégré dans la pompe, est prévu le tarage de deux points de la mesure, l'exemple ci-dessous indique le calibrage du Chlore.

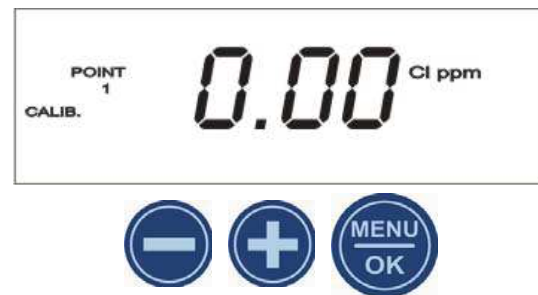
Pour accéder au menu CAL du mode de mesure appuyer sur la touche OK et successivement sur la touche +, le message CAL clignotera en bas à gauche de l'afficheur, appuyer à nouveau sur OK pour confirmer.



La mention POINT 1 S'AFFICHE à l'écran indiquant que le premier point d'intervention est en train d'être calibré.

PROCÉDURE CHLORE (ppm Cl):

- Court-circuiter le connecteur de la sonde de chlore en utilisant un fil conducteur;
- Régler la valeur sur l'afficheur au moyen des touches + et -, jusqu'à ce que l'écran affiche 0;
- Appuyer sur la touche OK pour confirmer la valeur, l'écran affiche POINT 2;
- Immerger la sonde Chlore à l'eau où précédemment du Chlore a été dissous. Utiliser la méthode DPD pour mesurer le pourcentage de chlore libre;
- Régler au moyen des touches + et - la valeur sur l'afficheur, jusqu'à ce que l'écran affiche la valeur de la solution.
Il est important d'avoir une bonne quantité de chlore libre pour le calibrage du deuxième point de calibrage, nous suggérons au moins 1 ppm.



- Appuyer sur la touche OK pour confirmer la valeur.

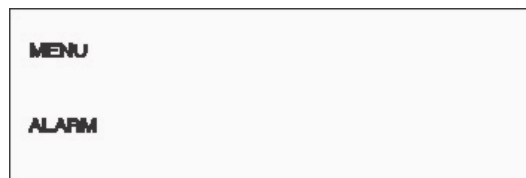


9.4 - RÉGLAGE ALARME

Alarme de surdosage: l'opérateur peut régler un temps, au-delà duquel si la mesure ne rentre pas dans les limites adéquates, la pompe se met en condition d'alarme: le dosage s'arrête, le message ALARM s'affiche à l'écran et la DEL correspondante s'allume sur le panneau commandes.

Pour accéder au menu ALARM suivre la procédure décrite dans le paragraphe 7.1 - CONFIGURATION DE LA POMPE.

Une fois atteint le menu ALARM appuyer sur **OK** pour accéder aux sous-menus de cette fonction.



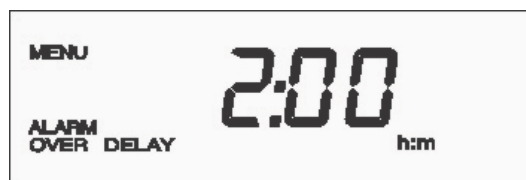
9.4.1 - Réglage alarme de surdosage

Après avoir confirmé avec la touche **OK** le message **OVER** s'affiche et le temps (h:min) commence à clignoter en indiquant qu'il peut être modifié.

Appuyer sur les touches + et - pour régler le temps au-delà duquel on est sûrs de se trouver dans une situation anormale de l'installation. Il est possible de régler jusqu'à 2 heures.

Appuyer sur la touche **OK** pour confirmer la valeur et la mémoriser. De cette façon la programmation des alarmes est terminée.

Appuyer sur la touche **ESC** pour retourner en mode de mesure.



9.5 - PROCÉDURE DE REMISE À ZÉRO

À l'intérieur de l'appareillage une procédure de REMISE À ZÉRO est insérée. Elle peut être utilisée à tout moment qu'il est nécessaire de retourner aux configurations de l'usine.

Pour faire un reset il faut appuyer simultanément sur les bouton **ESC** et **Menu/OK**.

Grace à cette fonction, on effectue un reset de la pompe et on revient à la programmation standard.



ATTENTION: la procedura di REMISE À ZÉRO doit être exécutée d'ici 15 secondes de l'allumage, dépassé ce temps pour exécuter telle procédure il faut éteindre et rallumer la pompe.

9.5.1 - Passage de pH a Redox

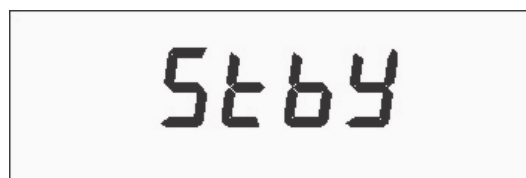
Au premier démarrage après l'échange de la pompe l'icône "pH" apparaît sur le display. Si la pompe doit mesurer et contrôler ce paramètre,

appuyez sur la touche . Si au lieu du pH la pompe doit mesurer et contrôler le potentiel d'oxydo-réduction REDOX (ORP) et le

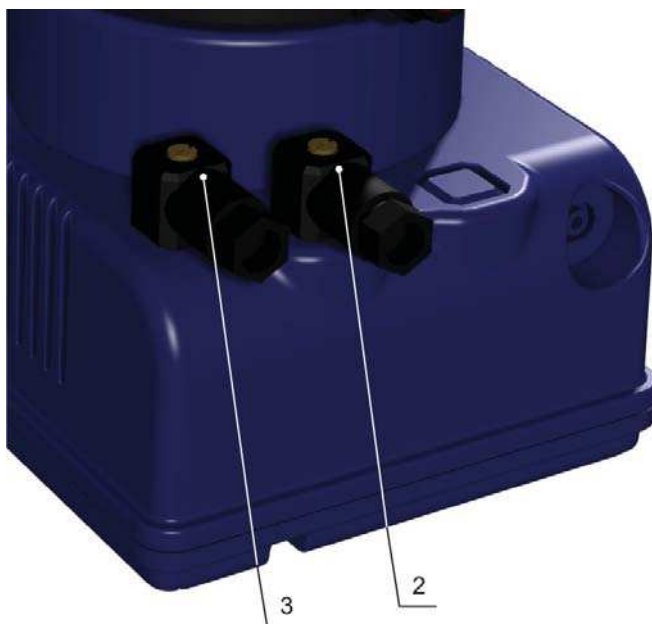
montant relatif des oxydants (chlore), appuyez sur la touche , l'icône "RX" apparaîtra sur le display. Appuyez la touche  pour confirmez votre sélection.

9.6 - MODE STAND-BY

Quand la pompe doseuse est en fonctionnement, si on appuie simultanément sur les boutons + et -, la pompe s'arrête d'injecter.



10.0 - CÂBLAGES ET FONCTIONS DES CONNECTEURS DE SORTIE



Câblage du connecteur mâle

PH-RX/
CL



Pos. 2

Informations techniques et fonctions

Connexion à la **Sonde de niveau**

Configuration utilisée:

Broche 1 = non relié

Broche 2 = non relié

Broche 3 = Fil sonde de niveau

Broche 4 = Fil sonde de niveau

Câblage du connecteur mâle

CL



Pos. 3

Informations techniques et fonctions

Connexion vers la **Sonde Chlore**

Configuration utilisée:

Broche 1 = (+ 5V) alimentat. sonde

Broche 2 = GND

Broche 3 = SIGNAL

Broche 4 = (+ 5V) alimentat. sonde

11.0 - INTERVENTIONS EN CAS DE PANNES COMMUNES AUX POMPES SÉRIE EXACTUS pH-RX-CI

10.1 – PANNES MECANIQUES

Etant donné la robustesse du système, de véritables pannes mécaniques ne se produisent pas. Parfois il peut se produire des fuites de liquide au niveau d'un raccord du fait d'un écrou fixation du tube desserré ou plus simplement à cause de la rupture du tube de refoulement. Il est rare que d'éventuelles fuites puissent se produire par la rupture de la membrane ou par l'usure du joint torique de la membrane. Dans ce cas, ces éléments doivent être remplacés en démontant les quatre vis de la tête de la pompe (fig. 10). En les remontant, les serrer de manière uniforme sans omettre de replacer les joints de vis. Une fois la fuite éliminée, nettoyer la pompe doseuse d'éventuels résidus de réactif qui, s'ils stagnaient, pourraient provoquer une détérioration du boîtier de la pompe.

❶ LA POMPE DOSEUSES DONNE DES IMPULSIONS MAIS N'INJECTE PAS LE REACTIF DANS L'INSTALLATION

- a. Démontez les clapets d'aspiration et de refoulement, nettoyez-les et remontez-les dans la même position (fig. 10). Dans le cas où l'on remarquerait un gonflement du clapet, vérifiez la compatibilité chimique du réactif avec le matériau du clapet (Viton® en standard ; sur demande silicone, EPDM et nitrile, clapet à bille verre ou inox, clapet K).
- b. Vérifiez si le filtre est obstrué.

Attention : en retirant la pompe doseuse de l'installation faire attention au réactif résiduel dans le tube de refoulement qui pourrait s'en échapper.

11.2 - PANNES ELECTRIQUES

❶ AUCUNE DEL NE S'ALLUME, LA POMPE NE DONNE PAS D'INJECTIONS

Vérifiez que la pompe soit correctement branchée à l'alimentation électrique (prise de courant et fiche). Si la pompe est éteinte s'adresser à nos Centres d'Assistance.

❷ DEL VERT (POWER) ALLUMÉE, DEL ROUGE (PULSE) ÉTEINTE, LA POMPE NE DONNE PAS D'INJECTIONS.

Vérifiez que l'instrument n'est pas en condition d'alarme (DEL jaune allumée, message ALARM allumé sur l'afficheur), vérifiez les paramètres de calibrage. Si la pompe est éteinte s'adresser à nos Centres d'Assistance.

❸ LES IMPULSIONS DE LA POMPE NE SONT PAS CONSTANTES

Vérifiez que la tension d'alimentation du secteur reste dans la zone +/-10% de la tension annoncée sur la pompe.

❹ LA POMPE NE DONNE QU'UNE IMPULSION

Déconnectez la pompe et contactez notre service SAV.